С О Ф И Й С К А С Т О К О В А Б О Р С А АД

БОРСОВ ДОГОВОР No 853
за покупко-продажба на стоки, чрез посредничеството на членове на "Софийска стокова борса" АД

Днес, 31.07.2020 год., на сесия на "Софийска стокова борса" АД (ССБ) между
Члена на борсата „СИМЕФ" ООД, представляващ **КУПУВАЧА** – „БУЛГАРТРАНСГАЗ" ЕАД по ДОГОВОР № 4628/ 10.07.2020 г. и поръчка-спецификация № 2 чрез упълномощения му лицензиран брокер Любомир Ефремов , от една страна и от друга страна :
Члена на борсата "Рестарт 93" ЕООД, представляващ **ПРОДАВАЧА** – " ЛЕГО ТРЕЙД " ЕООД, по договор за борсово представителство от 2020 г , чрез упълномощения му лицензиран брокер Яник Цветков,

се сключи този договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА
Чл.1. ПРОДАВАЧЪТ се задължава да предаде, а КУПУВАЧЪТ да приеме и заплати стоката, описана в приложената към договора спесификация.
КАЧЕСТВО, ОПАКОВКА, МАРКИРОВКА.
Чл.2.1.1. Стоката следва да съответствува на посочените в спесификацията качество, вид, стандарт, асортимент, комплектност, технически показатели и други параметри и изисквания.
Чл.2.1.2. При определяне на качеството по мостри в спесификацията се определя броя им, мястото, начина и срока им на съхранение и идентифицирането им (подпечатване, подписване или пломбиране). Ако не е уговорено друго в спесификацията, мострите се предоставят от ПРОДАВАЧА безплатно, като последният има право да ги получи обратно при неизпълнение на договора по вина на КУПУВАЧА.
Чл.2.2. Опаковането, маркирането и етикирането на стоката се извършва от ПРОДАВАЧА, съгласно изискванията на БДС, отрасловите нормали или обичайните условия, доколкото в спесификацията не са уговорени специални изисквания.
ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ.
Чл.3.1. Цената на стоката е паричната сума, по която е постигнато съгласие от брокерите по време на борсова сесия на "Софийска стокова борса" АД.
Чл.3.2. В цената на стоката се включва стойността на опаковката, транспорта, данъци, акцизи и други обичайни разходи, доколкото не е уговорено друго между страните в спесификацията.
Чл.3.3. Заплащането на цената следва да се извърши в срок, условия и по начин, посочени в спесификацията. При липса на такива уговорки или на някоия от тях КУПУВАЧЪТ следва да заплати цената, съобразно изискванията на законните разпоредби.
ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. СОБСТВЕНОСТ. РИСК.
Чл.4.1. Предаването на стоката следва да се извърши в срока, на мястото и по начина, посочени в спесификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях, ПРОДАВАЧЪТ следва да предаде стоката на КУПУВАЧА, съобразно изискванията на законните разпоредби.
Чл.4.2. Собствеността и рискът от погиване и увреждане на стоката, ако не е уговорено друго в спесификацията, преминават от ПРОДАВАЧА върху КУПУВАЧА с предаване на стоката.
ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И РИСКОВИ СЪБИТИЯ.
Чл.5.1. Изпълнението на всяко договорно задължение може да бъде обезпечено с предвидени в спесификацията банкови или други гаранции, залог, поръчителство и др. Сумите, условията и срокът на валидност на тези обезпечения се описват в спесификацията.

Чл.5.2. ПРОДАВАЧЪТ може да гарантира предоставянето на стоката, а КУПУВАЧЪТ може да гарантира изплащането на цената й с внасянето на депозит по сметка на Клиринговата къща на ССБ АД. При отказ за изпълнение на посочените задължения неизправната страна губи предварително внесеният депозит, като сумата се предоставя на изправната страна.

РЕКЛАМАЦИИ

Чл.6.1. Рекламации за несъответствия в количеството и качеството на получената стока се удостоверяват с предвидените в спесификацията констативни актове. Рекламациите се отправят и уреждат по предвидения в спесификацията срок и условия, а ако такива не са предвидени - съобразно законните разпоредби.
Чл.6.2.1. Рекламации, отнасящи се до явни недостатъци следва да бъдат предявени веднага след приемането/получаването на стоката. За недостатъци на стоката, покрити от гаранционна отговорност на ПРОДАВАЧА, сроковете за предявяване на рекламациите не могат да бъдат по-дълги от гаранционния срок.
Чл.6.2.2. Скритите недостатъци на стоката, покрити от общата или от гаранционната отговорност на ПРОДАВАЧА се предявяват незабавно след откриването им, но не по-късно от общия давностен срок по ЗЗД или от срокът, договорен между страните.

ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл.7.1. Неизпълнението на всяко договорно задължение може да бъде скрепено с неустойка, посочена в спесификацията. Размерът на неустойките може да бъде определен в глобална парична сума или в процент от нереализираната сделка.
Чл.7.2. Изправната страна може да търси обезщетение за реално претърпените вреди, непокрити от размера на уговорените неустойки.

НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.8.1. Страните се освобождават от срока за изпълнение на договорните си задължения, ако невъзможността да се изпълни в срок се дължи на непреодолима сила.
Чл.8.2. Страната, която се позовава на непреодолима сила, е длъжна да уведоми другата страна за събитието в 3-дневен срок от настъпването му и да й изпрати писмено потвърждение за това събитие от официален орган в 10-дневен срок от настъпването. По същия начин и в същите срокове следва да бъде отправено и съобщение за прекратяване на събитието.
Чл.8.3. Срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила, възпрепятствувала изпълнението им. Ако непреодолимата сила продължи повече от 30 дни страната, която не е получила изпълнение, може да прекрати изцяло или частично договора.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.9.1. Претенции, произтичащи или свързани с тълкуването, изпълнението и нарушението на настоящия договор могат да се отнасят до Борсовия арбитраж при "Софийска стокова борса" АД с подаване на писмена молба в три екземпляра, придружена с доказателства и с конкретизирани искания по основание и размер.
Чл.9.2.1. "Софийска стокова борса" АД не е страна по настоящия договор и не носи отговорност за изпълнението на договорните задължения на страните.
Чл.9.2.2. В тридневен срок от сключване на сделката страните следва да преведат по сметка BG63BGUS 9160 1001 9310 00, BIC: BGUSBGSF на "Софийска стокова борса" АД при БАКБ АД борсова такса в размер съгласно „Тарифа за борсовите такси и услуги".
Чл.9.2.3. За неуредените с настоящия договор въпроси се прилага общото гражданско законодателство.

Приложение към договор _ 853

СПЕСИФИКАЦИЯ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ

Наименование на стоката	количество	ед. цена без ДДС	обща стойност без ДДС
Дизелово гориво	2 000 литра	2,00 лева/литър	4 000.00 лева
Дизелово гориво за отопление	10 000 литра	2,00 лева/литър	20 000.00 лева
Бензин А 95 Н	1 200 литра	2,00 лева/литър	2 400.00 лева
		Обща сума без ДДС	26 400,00 лева
Данък Добавена Стойност 20%			5 280.00 лева
		Обща сума с ДДС	**31 680.00 лева**

Словом: тридесет и една хиляди шестстотин и осемдесет лева

1. ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА:
„Доставка на течни горива за нуждите на „Булгартрансгаз ЕАД“, наричани по-долу “горива”, съгласно технически изисквания на Крайния купувач, посочени в настоящият договор.

Идент. № на поръчката: 200-086

1.1. Предметът на настоящият договор включва доставка и разтоварване на следните видове горива:

- Дизелово гориво;
- Дизелово гориво за отопление със съдържание на сяра, не повече от 0,001 %;
- Безоловен бензин А 95 Н.

1.2. Предназначение на горивата
Дизеловото гориво се използва в дизеловите генератори за електрически ток и е предназначено за ползване в зимния период; бензинът - в бензинови електрогенератори, моторни косачки; дизелово горивото за отопление се използва в котелно стопанство за подгряване на вода за битови нужди.

2. БРОЙ КОНТРАКТИ: 1

3. МЯСТО НА ДОСТАВКА. КОЛИЧЕСТВА И СРОК

3.1. Течните горива да се доставят в обектите на „Булгартрансгаз” ЕАД по вид и в количества, както следва:

№	Вид гориво	Кол-во/l	Експлоатационна площадка	Адрес за доставка
1.	Дизелово гориво	2 000	КС „Вълчи дол”	землището на община Вълчи дол, област Варненска, между с. Брестак, гр. Вълчи дол и с. Генерал Киселово
2.	Дизелово гориво за отопление със съдържание на сяра, не повече от 0,001%	10 000	УВЦ „Република“	община Варна, к. к. „Чайка”, местност 1
3.	Безоловен бензин А95 Н	1 200	КС „Вълчи дол”	землището на община Вълчи дол, област Варненска, между с. Брестак, гр. Вълчи дол и с. Генерал Киселово

Количественият толеранс е ± 2% от посоченото количество, като се заплаща реално доставеното.

3.2. Срок за доставка
Срокът за доставка на горивата е до 30 дни след влизане в сила на договора.

4. ТРАНСПОРТИРАНЕ, ОПАКОВКА И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

4.1. Транспортиране

Транспортните средства за превоз на горивата да отговарят на изискванията на глава 9.1. от Приложение В от ADR / Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе/. Транспортните разходи за доставката на стоката са за сметка на Крайния продавач.

4.2. Опаковка

4.2.1. Количествата дизелово гориво следва да се доставят наливно със сертифицирани автоцистерни, които да притежават автоматично устройство за отчитане количеството на горивото, сертифицирано от Български Институт по Метрология (БИМ).

4.2.2. Количествата бензин А95 да се доставят във варели с маркировка или автоцистерна.

4.3. Опазване на околната среда

4.3.1. Крайния продавач на стоката е длъжен да спазва изискванията на Закона за опазване на околната среда и на Наредбата за опаковките и отпадъците от опаковки, по време на изпълнение на договора, както и след приключването му.

4.3.2. Крайния Продавач е длъжен да извози опаковките от обектите на Крайния Купувач, като датата на извозването се съгласува, предварително между двете страни.

5. ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО

Горивата трябва да отговарят на изискванията за качество, съгласно чл. 6 от *„Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол"* /В сила от 01.10.2003 г., приета с ПМС № 156 от 15.07.2003 г., Обн. ДВ. бр.66 от 25 Юли 2003г., изм. ДВ. бр.69 от 23 Август 2005г., изм. ДВ. бр.78 от 30 Септември 2005г., изм. ДВ. бр.40 от 16 Май 2006г., изм. ДВ. бр.76 от 21 Септември 2007г., изм. ДВ. бр.93 от 24 Ноември 2009г., изм. ДВ. бр.36 от 10 Май 2011г., изм. и доп. ДВ. бр.55 от 20 Юли 2012г., изм. ДВ. бр.103 от 28 Декември 2012г., изм. и доп. ДВ. бр.88 от 24 Октомври 2014г., изм. ДВ. бр.4 от 9 Януари 2018г.,изм. и доп. ДВ. бр.63 от 31 Юли 2018г./

✓ **Дизелово гориво**

Качеството на дизеловото гориво следва да е да е съгласно **Приложение № 2** от *„Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол" и подходящо за безпроблемна работа в зимни условия.*

✓ **Дизелово гориво за отопление със съдържание на сяра, не повече от 0,001%**

№	Показател	Норма	Метод за изпитване
1.	Дестилационни характеристики, °C - % (V/V) дестилират до 250 ° C - % (V/V) дестилират до 350 ° C 95 % дестилират до ° C	Max. 65 Min. 85 Max. 360	БДС EN ISO 3405 или еквивалентен
2.	Плътност при 15 ° C, kg/m	820-845	БДС EN ISO 3675 или еквивалентен
3.	Пламна температура, °C	Min. 55	БДС EN ISO 2719 или еквивалентен
5.	Съдържание на сяра, mg/kg	Max. 10	БДС EN ISO 20846 или еквивалентен
6.	Съдържание на вода, mg/kg	Max. 200	БДС EN ISO 12937 или еквивалентен
7.	Цетанов индекс	Min. 46	БДС EN ISO 4264 или еквивалентен
8.	Гранична температура на филтруемост,°C ниво А	Max. 5	БДС EN 116+AC или еквивалентен

✓ **Безоловен бензин А 95Н**

Качеството на автомобилния безоловен бензин А 95Н да е съгласно **Приложение № 1** от *„Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол".*

Стойността на октановото число по изследователски метод RON трябва е минимум 95,0 /БДС EN ISO 5164 или еквивалентен/.

6. УСЛОВИЕ НА ЦЕНА:

Цените следва да включва:

а) Цената на стоката и придружаващата я документация;
б) Разходите по натоварване на стоката - в пункта на натоварване;
в) Застраховката на стоката срещу всички рискове при натоварването на превоза и разтоварването;
г) Транспортни разходи до мястото на доставка;
д) Разтоварване на стоката.

7. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Крайният купувач заплаща 100 % от стойността на съответната доставена стока по т. 3.1. до 10 (десет) работни дни след доставката й и след представяне на следните документи (на български език) от Крайния продавач:

7.1.1. Фактура в оригинал;
7.1.2. Двустранно подписан приемо-предавателен протокол по т. 9.

8. ДОКУМЕНТИ, ПРИДРУЖАВАЩИ СТОКАТА

При доставката на горивата да се представи следната документация /на български език/:

8.1. Товарителница с нареждане за експедиция;
8.2. Декларация за съответствие или заверено копие от нея /за всяка партида/, която удостоверява, че течното гориво, съответства на изискванията за качество по чл. 6 от *„Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол"* и на определенията по § 1, т. 1 - 7 от допълнителната разпоредба;
8.3. Анализно свидетелство на доставената партида гориво, издадено от производителя;
8.4. Информационен лист за безопасност, изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH).

9. ДОСТАВКА И ПРИЕМАНЕ НА ГОРИВАТА

За дата на доставка на горивата се счита датата на подписване на приемо-предавателен протокол от представители на двете страни, с който се удостоверява количеството на доставеното гориво и пълнотата на документацията по т. 8.

Евентуални разливи на гориво по време на доставката и разтоварването са за сметка на Крайния продавач и се отстраняват от него.

10. РЕКЛАМАЦИИ

10.1. Качество на доставените горива по т. 1.1.

При съмнения, относно качеството на доставеното гориво, Крайният купувач има право да изпрати проби от тях за изпитване в акредитирана лаборатория.

Взима се средна проба от доставеното гориво от сертифициран пробовземач, посочен от Крайния купувач, който я разделя на три еднообразни екземпляра (проби): работна, контролна и арбитражна. Работната проба се изпитва, контролната служи за повтаряне на анализа, при необходимост, а арбитражната проба се съхранява от Крайния купувач, в продължение на 6 (шест) месеца. Разходите за изпитване се заплащат от Крайния купувач.

10.1.1. Ако анализът потвърди несъответствие на техническите характеристики и качеството на горивото спрямо изискванията по т. 5., Крайният купувач има право да задържи плащането до доставяне на гориво, съответстващо на изискванията по т.5.

10.1.2. При несъответствие на стойностите на показателите, получени от изпитването на работната/ите проби, спрямо заложените стойности на показателите в т. 5, Крайният купувач изпраща рекламационен акт и протокола от изпитване, издаден от акредитирана лаборатория.

10.1.3. При съгласие от страна на Крайния продавач с направената рекламация (изразено в писмен вид, в срок до 5 /пет/ дни от получаване на документите по т. 10.1.2.), същият е длъжен да замени рекламираното количеството гориво в срок, не по-голям от 10 (десет) дни от получаване на документите по т. 10.1.2.

10.1.4. При изразено писмено несъгласие от страна на Крайния продавач с направената рекламация (изразено в писмен вид в срок до 5 /пет/ дни от получаване на документите по т. 10.1.2.), арбитражната/ите проба/и се изпраща/т от Крайния Купувач за изпитване в акредитирана лаборатория, като разходите за изпитването на пробите се заплащат от Крайния Продавач. Получените резултати от изпитването на арбитражната/ите проба/и се считат за окончателни и не подлежат на оспорване.
10.1.5. При потвърдено несъответствие на стойностите на показателите на доставеното гориво, получени от изпитването на арбитражната/ите проби със заложените в изискванията по т.5., Крайният продавач е длъжен в срок, не по дълъг от 10 (десет) дни от датата на получаване на документите по т.10.1.2., да замени рекламираното количество гориво.
10.2. Крайният купувач си запазва правото да направи рекламация по т.10.1. в 30-дневен срок от датата на доставката.
10.3. Разходите по транспортирането на замененото и заменящото гориво (в това число товаро-разтоварните дейности), са за сметка па Крайния продавач. В случай, че е заплатил заменената стока, Крайният купувач не заплаща стойността на заменящата.

11. НЕУСТОЙКИ

11.1. В случай, че Крайният продавач не достави цялото количество гориво или част от него, в срока по т. 3.2. или не изпълни задълженията си по т. 10.1.3. и/или 10.1.5., същият дължи на Крайния купувач неустойка в размер на 0.1 % от стойността на цялото количество гориво, за всеки ден закъснение.
11.2. Наложените неустойки се удържат от Крайния купувач при последващо плащане или се превеждат от Крайния продавач по следната банкова сметка в "УниКредит Булбанк" АД - BIC код - UNCRBGSF; IBAN сметка в лева – BG52 UNCR 763010784357 01, в тридневен срок, след получаване на писмената покана за това от Крайния купувач.
11.3. При забава в изпълнението на задължение по договора на една от страните (Краен купувач или Краен продавач), продължила повече от 15 дни, изправната страна има право да прекрати договора едностранно, без предизвестие.
11.4. В случай на забавено изпълнение от страна на Крайния купувач на задължението му за плащане на горивата, същият дължи на Крайния продавач законната лихва, калкулирана за периода на забава върху стойността на дължимата сума.

12. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ:

12.1. Крайният продавач е длъжен да представи:

12.1.1. Съгласно чл. 58, ал. 1 от ЗОП, за доказване на липсата на основания за отстраняване се представят посочените по-долу документи:

- за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП – свидетелство за съдимост;
- за обстоятелството по чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП – удостоверение от органите по приходите и удостоверение от общината по седалището на възложителя и на участника;
- за обстоятелството по чл. 54, ал. 1, т. 6 и чл. 56, ал. 1, т. 4 от ЗОП – удостоверение от органите на Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда".

Удостоверението по чл. 56, ал. 1, т. 4 се издава в 15-дневен срок от получаване на искането от участника, избран за изпълнител.

- за обстоятелствата по чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП – удостоверение, издадено от Агенцията по вписванията.

Крайният купувач няма да изисква документи:
1. които вече са му били предоставени;
2. до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър;
3. които могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Когато Крайният продавач, е чуждестранно лице, той представя съответния документ по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП, издаден от компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която същият е установен. В случаите, когато в съответната държава не се издават документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, Крайният продавач представя декларация, ако такава декларация има правно значение съгласно законодателството на съответната държава. Когато декларацията няма правно значение, Крайният продавач представя официално заявление, направено пред компетентен орган в съответната държава.

12.1.2. Заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ или еквивалентни документи съгласно законодателството на държавата, в която обединението е установено, когато Крайният продавач е неперсонифицирано обединение на физически и/или юридически лица.

12.1.3. Договорът се сключва при прилагане на изискванията на Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП), обн. ДВ. бр.27 от 27 март 2018г., и влиза в сила след представяне на изискуемите съгласно същия закон документи и информация от Крайният продавач, а именно:

12.1.3.1. Декларация по чл. 42, ал. 2, т. 2 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (по образеца от Приложение № 1 на Правилника за прилагане на Закона за мерките срещу изпирането на пари обн. ДВ, бр. 3 от 08.01.2019 г.). Декларацията се представя от лицата по чл. 54, ал. 2 от ЗОП. В случаите, когато определеният за изпълнител е обединение, декларацията се представя и за обединението от представляващият/ите обединението.

12.1.3.2. Декларация по чл. 59, ал. 1, т. 3 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (по образеца от Приложение № 2 на Правилника за прилагане на Закона за мерките срещу изпирането на пари обн. ДВ, бр. 3 от 08.01.2019 г.). В случай когато определеният изпълнител е обединение, декларацията се представя от всеки участник в обединението, който е юридическо лице или друго правно образувание.

12.1.3.3. Декларация по чл. 66, ал. 2 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (по образеца от Приложение № 4 на Правилника за прилагане на Закона за мерките срещу изпирането на пари, обн. ДВ, бр. 3 от 08.01.2019 г.). В случай когато определеният изпълнител е обединение, декларацията се представя от всеки участник в обединението, който е юридическо лице или друго правно образувание.

12.1.4. Декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС) /оригинал по Образец/.

Посочените в т.12.1. документи се представят в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД: гр. София, ж.к. „Люлин" 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66 до 15 /петнадесет/ дни от датата на сключване на борсовия договор.
Подписаният борсов договор влиза в сила само и единствено след представяне на гореизброените документи.

В случай, че Крайния продавач не представи в посочения срок изискваните документи или представените не удостоверяват законовите изисквания, Крайният купувач има право да развали договора едностранно с писмено предизвестие.

12.2. Във връзка с пропускателния режим на "Булгартрансгаз" ЕАД, е необходимо най-малко 3 (три) работни дни, преди датата на доставка, Крайният продавач да представи списък, съдържащ трите имена и ЕГН на лицата, които ще извършват дейностите, предмет на поръчката, както и номер на превозното средство, с което ще бъде извършена доставката.

Стоката е освободена от права и задължения към трети лица.

Други уговорки: с подписването на настоящият борсов договор, купувачът и продавачът декларират и удостоверяват изрично писменото си съгласие за цялостно, пълно и безусловно прехвърляне възникналите за тях парични и други вземания и задължения по борсовия договор върху клиентите им, поръчали сключване на борсовата сделка, считано от момента на нейното сключване.

С подписване на настоящия борсов договор, купувачът и продавачът декларират и удостоверяват изрично писменото си съгласие, клиентите им поръчали сключване на борсовата сделка, да бъдат привлечени или да встъпят като ответник при спор, отнесен пред борсовия арбитраж, както и да ги заместят по борсовата сделка по смисъла на член 102 на ЗЗД, включително в качеството му на ответник по смисъла на член 228 на ГПК.

КРАЕН КЛИЕНТ – КУПУВАЧ
Фирма: „ БУЛГАРТРАНСГАЗ ” ЕАД
Адрес: гр. София, бул. “ Панчо Владигеров ” № 66

ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА
Фирма: „ СИМЕФ ” ООД

ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА
Любомир Ефремов

КРАЕН КЛИЕНТ – ПРОДАВАЧ
Фирма: „ ЛЕГО ТРЕЙД ” ЕООД ЕИК 200 542 686
Адрес: гр. София, ул. „ Гурко ” № 74 ет. 3, ап. 10
МОЛ: Борислав Георгиев Първановски, тел. 02/ 987 73 75, факс 02/987 73 73, моб. 0896 661 299

ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА
Фирма: „ РЕСТАРТ 93 ” ЕООД

ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА
Яник Цветков 0888 379 806

заличено по арг. на чл. 36а, ал. 3 от ЗОП

ПРОДАВАЧ: .....
подписал като представител или комисионер

заличено по арг. на чл. 36а, ал. 3 от ЗОП

КУПУВАЧ: .....
подписал като представител или комисионер

ГЛ.ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА СОФИЙСКА СТОКОВА БОРСА АД

заличено по арг. на чл. 36а, ал. 3 от ЗОП

.....
(ВАСИЛ СИМОВ)